

548799-2026 - Gara

Bulgaria – Elettricità – Избор на доставчик на електрическа енергия и координатор на стандартна балансираща група за обекти на "ЦАРЕВГРАД ТЪРНОВ" ЕООД, присъединени на средно и ниско напрежение

OJ S 151/2026 07/08/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: ЦАРЕВГРАД ТЪРНОВ ЕООД

E-mail: office@velikoturnovo.info

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi ricreativi, cultura e religione

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Избор на доставчик на електрическа енергия и координатор на стандартна балансираща група за обекти на "ЦАРЕВГРАД ТЪРНОВ" ЕООД, присъединени на средно и ниско напрежение

Descrizione: Предмет на настоящата обществена поръчка е доставка и балансиране на определени количества нетна активна електрическа енергия за обектите на "ЦАРЕВГРАД ТЪРНОВ" ЕООД, присъединени на ниво средно и ниско напрежение, подробно описани в Техническата спецификация, от лицензиран доставчик на електрическа енергия и координатор на стандартна балансираща група, пълно администриране на информационния поток с ЕСО ЕАД, както и поемане на разходите за небаланси за следните обекти: Предметът на поръчката включва също и администриране на сумите за нормативно определените такси, мрежови услуги и акциз. Същите ще бъдат заплащани от Възложителя на Изпълнителя. Във връзка с горното, с Изпълнителя ще бъде сключен договор за комбинирани услуги по смисъла на чл.11, т.10 и при условията на чл.20 от ПТЕЕ /Правилата за търговия с електрическа енергия/.

Identificativo della procedura: 70b42d4c-4eb2-4638-a5c6-5b1d1f4ebb97

Identificativo interno: 600709

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 09310000 Elettricità

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: гр. Велико Търново, ул. Христо Ботев № 5 и АМР Царевец 0

Località: Велико Търново

Codice postale: 5000

Suddivisione del paese (NUTS): Велико Търново (BG321)

Paese: Bulgaria

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 200 000,00 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА При сключване на договор участникът, определен за изпълнител, следва да представи гаранция за изпълнение в размер на 2 %от стойността на договора без ДДС. Гаранцията за изпълнение се представя в една от следните форми: 1. парична сума; 2. банкова гаранция, със срок на валидност, срока на действие на Договора, плюс 30 (тридесет) дни, като тя е безусловна, неотменяема и непрехвърляема, с възможност да се усвои изцяло или на части. Същата следва да съдържа задължение на банката - гарант да извърши безусловно плащане при първо писмено искане, подписано от възложителя; 3. застраховка, която безусловно и неотменимо обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя, със срок на валидност, срока на действие на Договора, плюс 30 (тридесет) дни. Участникът, определен за изпълнител, избира сам формата на гаранцията за изпълнение. Условиата за задържане и освобождаване на гаранцията за изпълнение са указани в договора за изпълнение на обществената поръчка.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Corruzione: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Frode: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП)

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т.

1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

Fallimento: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Insolvenza: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Concordato preventivo con i creditori: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Amministrazione controllata: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Cessazione di attività: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Избор на доставчик на електрическа енергия и координатор на стандартна балансираща група за обекти на "ЦАРЕВГРАД ТЪРНОВ" ЕООД, присъединени на средно и ниско напрежение

Descrizione: Предмет на настоящата обществена поръчка е доставка и балансиране на определени количества нетна активна електрическа енергия за обектите на "ЦАРЕВГРАД ТЪРНОВ" ЕООД, присъединени на ниво средно и ниско напрежение, подробно описани в Техническата спецификация, от лицензиран доставчик на електрическа енергия и координатор на стандартна балансираща група, пълно администриране на информационния поток с ЕСО ЕАД, както и поемане на разходите за небаланси за следните обекти: Предметът на поръчката включва също и администриране на сумите за нормативно определените такси, мрежови услуги и акциз. Същите ще бъдат заплащани от Възложителя на Изпълнителя. Във връзка с горното, с Изпълнителя ще бъде сключен договор за комбинирани услуги по смисъла на чл.11, т.10 и при условията на чл.20 от ПТЕЕ /Правилата за търговия с електрическа енергия/.

Identificativo interno: 600709

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 09310000 Elettricità

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: гр. Велико Търново, ул. Христо Ботев № 5 и АМР Царевец 0

Località: Велико Търново
Codice postale: 5000
Suddivisione del paese (NUTS): Велико Търново (BG321)
Paese: Bulgaria

5.1.3. Durata stimata

Durata: 36 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 200 000,00 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

Informazioni supplementari: Възложителят отстранява от участие участници: за които са налице обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т.1-7 и чл. 55, ал. 1, т. 1 и т. 4 от ЗОП, чл.107 от ЗОП; нямат право да участват в обществени поръчки на основание чл. 3, т. 8 от ЗИФОДРЮПДРКЛТДС; За участниците в настоящата обществена поръчка не трябва да са налице обстоятелствата по чл. 91 от Закон за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД). . Участник, който след покана на възложителя не удължат срока на валидност на офертата. Посочените по-горе обстоятелства са подробно описани в документацията за участие. При наличие на основание за отстраняване от процедурата, съответният участник може да представи доказателства, че е предприел мерки, които гарантират неговата надеждност, съобразно чл.56, ал.1 от ЗОП. Декларирането на наличието или липсата на основания за отстраняване става чрез съответното отбелязване в част III на приложения към документацията образец на ЕЕДОП. Преди сключването на договора за обществена поръчка избраният за изпълнител участник представя документите, посочени в чл. 58 от ЗОП за доказване липсата на основанията за отстраняване, освен когато съответни обстоятелства са достъпни чрез публичен безплатен регистър или информацията или достъпът до нея се предоставя от компетентния орган на възложителя по служебен път.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

Appalti verdi: criteri: Nessun criterio per gli appalti pubblici verdi

5.1.8. Criteri di accessibilità

Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Участникът следва да притежава валидна лицензия, издадена от Комисията за енергийно и водно регулиране (КЕВР) по чл. 39 от Закона за енергетиката, за дейността „Търговия с електрическа енергия“, която съдържа и правата и задълженията, свързани с дейността на координатор на балансираща група. За

доказване на изискването участникът декларира съответствие с критерия в еЕЕДОП, част IV „Критерии за подбор“, Раздел А: „Годност“ с посочване на информацията относно притежаваната лицензия, посочване на органа, издал документа, обхват, дата на издаване, срок на валидност, както и публичният регистър (когато е приложимо), в който се съдържа горепосочената информация. Преди сключване на договора участникът, избран за изпълнител, следва да представи копие на валиден лиценз, издаден от КЕВР за „Търговия с електрическа енергия“, съгласно чл. 39, ал. 1, т. 5 от Закона за енергетиката (ЗЕ), включващ права и задължения, свързани с дейността „координатор на балансираща група“. Изискването се прилага за местни и чуждестранни лица включително, тъй като за търговия с електрическа енергия и за дейността координатор на стандартна балансираща група се изисква лицензия и съответни регистрации по местното законодателство. Възложителят няма да изисква посочените документи, когато информацията е видна от публичен регистър, посочен при попълването на ЕЕДОП.

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Участникът следва да е вписан в „Регистър на търговските участници регистрирани като координатори на стандартни балансиращи групи“ от „Електроенергиен системен оператор“ ЕАД (ЕСО) към крайната дата за подаване на офертата, с посочен идентификационен номер/ EIC код и статус „А“ (активен). За доказване на съответствието с изискването участникът декларира в еЕЕДОП като посочва в част IV „Критерии за подбор“, Раздел А: „Годност“ с посочване на информацията относно вписването му в „Регистър на координаторите на стандартни балансиращи групи“ на „Електроенергиен системен оператор“ ЕАД. В случай че доказателствата за посочената информация се съдържат в публичен регистър или са достъпни, следва да се посочи в ЕЕДОП препратка към публичния регистър. Преди сключване на договора участникът, избран за изпълнител, следва да представи копие на документа, удостоверяващ регистрация в „Регистър на координаторите на стандартни балансиращи групи“ на ЕСО ЕАД. Изискването се прилага за местни и чуждестранни лица включително, тъй като за търговия с електрическа енергия и за дейността координатор на стандартна балансираща група се изисква лицензия и съответни регистрации по местното законодателство. Възложителят няма да изисква посочените документи, когато информацията е видна от публичен регистър, посочен при попълването на ЕЕДОП.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Най – ниска цена за фиксирана надбавка към средно претеглена цена, съгласно Българската независима енергийна борса за доставка на един MWh нетна активна електрическа енергия

Descrizione: Комисията класира участниците в низходящ ред, като на първо място се класира участника, чиято ценова оферта / цена за фиксирана надбавка към средно претеглена цена съгласно Българската независима енергийна борса за доставка на един MWh нетна активна електрическа енергия / е най-ниска. Комисията провежда публично жребий за определяне на изпълнител между класираните на първо място оферти, в случай че двама или повече участници са предложили еднаква цена за изпълнение на поръчката. В случай че участник /участниците в процедурата не се явят

за изтеглянето на жребий в определения час, тегленето се извършва в посочения час от член на комисията, в присъствието на членовете на комисията, което се описва в протокола, изготвен от комисията за разглеждане, оценка и класиране на офертите.

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: bulgaro

Indirizzo dei documenti di gara: <https://app.eop.bg/today/600709>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://app.eop.bg/today/600709>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: bulgaro

Catalogo elettronico: Consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 07/09/2026 23:59:59 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 6 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 08/09/2026 12:00:00 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Luogo: В системата

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Изпълнителят ежесечно издава единна фактура на възложителя, включваща консумираната активна електрическа енергия за определения месец, отчетена по измервателния уред на съответната измервателна точка, по определената в договора единична цена за един МВтч, акциз по чл. 20 ал. 2 т. 17 от ЗАДС и определената с решения на КЕВР такса (цена) „задължения към обществото“, както и всички мрежови услуги с подробна разбивка съгласно чл. 20 от ПТЕЕ. Може да се издават и фактури за междинно плащане за 50% от стойността на фактурата за предходния месец. Възложителят заплаща на изпълнителя по банков път дължимите суми в срок до 10 (десет) календарни дни след получаване на фактурата. Плащанията ще се извършват в лева, по банков път, съгласно клаузите в проекта на договор.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Комисия за защита на конкуренцията

Informazioni sui termini per il riesame: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП - в 10 дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 от ЗОП.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : ЦАРЕВГРАД ТЪРНОВ ЕООД

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: ЦАРЕВГРАД ТЪРНОВ ЕООД

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: ЦАРЕВГРАД ТЪРНОВ ЕООД

Organizzazione che tratta le offerte: ЦАРЕВГРАД ТЪРНОВ ЕООД

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: ЦАРЕВГРАД ТЪРНОВ ЕООД

Numero di registrazione: 104593509

Indirizzo postale: ХРИСТО БОТЕВ №.5

Località: гр. Велико Търново

Codice postale: 5000

Suddivisione del paese (NUTS): Велико Търново (BG321)

Paese: Bulgaria

Referente: Александра Христова

E-mail: office@velikoturnovo.info

Telefono: 062 62 21 48

Fax: 062 60 07 68

Profilo del committente: <https://app.eop.bg/buyer/50146>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

Organizzazione che tratta le offerte

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Комисия за защита на конкуренцията

Numero di registrazione: 000698612

Indirizzo postale: бул. Витоша № 18

Località: София

Codice postale: 1000

Suddivisione del paese (NUTS): София (столица) (BG411)

Paese: Bulgaria

Referente: Комисия за защита на конкуренцията

E-mail: delovodstvo@cpc.bg

Telefono: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Indirizzo internet: <http://www.cpc.bg>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: f867c2ac-1203-4edb-b122-1a0379c25f4f - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 06/08/2026 09:56:05 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: bulgaro

Numero di pubblicazione dell'avviso: 548799-2026

Numero dell'edizione della GU S: 151/2026

Data di pubblicazione: 07/08/2026